

**DR. SLAVEN WAELTI**

**Docteur en lettres, Université de Bâle**

[Slaven.waelti@khk.uni-saarland.de](mailto:Slaven.waelti@khk.uni-saarland.de)

22 juillet 2024

---

## **Curriculum Vitae**

---

- Depuis avril 2024 Traducteur au Centre de recherche Käte Hamburger sur les pratiques culturelles de réparation, Université de la Sarre.
- Sept. 2023/août. 2024 Assistant scientifique en Littérature française au Séminaire de Français de l'Université de Bâle.
- Jan./déc. 2023 Stagiaire à l'École de Traduction Littéraire (ETL) à Paris.
- Jan. 2022/juillet 2022 Résident à l'Institut d'Études Avancées (IEA) de Nantes.
- Sept. 2018/août. 2021 Maître-assistant (assistant postdoc) en Littérature française moderne au Séminaire de Français de l'Université de Bâle.
- Août 2016/déc. 2017 **Bourse « Advanced Postdoc Mobility »** du Fond National Suisse pour la recherche scientifique. Séjour de recherche au Romance Language and Literature Department de Harvard University (Cambridge, MA, USA).
- Jan. 2012/août 2016 Maître-assistant (assistant postdoc) en Littérature française moderne au Séminaire de Français de l'Université de Bâle.
- 15 Juin 2012 Soutenance à l'Université de Bâle d'une thèse de doctorat en Littérature française moderne sous la direction de Prof. Dr. Dominique Brancher (Université de Bâle) et Prof. Dr. Knut Ebeling (Kunsthochschule Berlin). Titre de la thèse : « Klossowski, l'incommunicable. Lectures complices de Gide, Bataille et Nietzsche ». Note : 6.0 « *Summa cum Laude* ».
- 2008/2009 Séjour d'étude et de recherche à la Humboldt Universität de Berlin.
- 2007/2008 **Bourse « Doc.Mobility »** du Fond National Suisse de la recherche scientifique. Séjour de recherche à la Bibliothèque Littéraire Jacques Doucet à Paris au fonds des archives « Pierre Klossowski ». Études à l'École Normale Supérieure (ENS) de Paris.
- 2005/2011 Assistant en Littérature française moderne au Séminaire de Français de l'Université de Bâle.
- Juillet 2004 Licence de Lettres en Philosophie, Littérature française et Linguistique à l'Université de Bâle. Note 6.0 « *Summa cum Laude* ».
- Mars 2000 Demi-licence de Russe. Note 5.0.
- Octobre 1996 Immatriculation à la Faculté des Lettres de l'Université de Bâle en Russe, Philosophie et Français.
- Juillet 1995 Baccalauréat (mention Bien) au Lycée français de Pondichéry/Inde.

## Diplômes

---

- **Diplôme** de l'École de Traduction Littéraire (ETL), Paris, 2023.
- **Doctorat** en Littérature française moderne, Université de Bâle, 2012.
- **Licence de Lettres** en Philosophie, Littérature française et Linguistique, Université de Bâle, 2004.
- **Demi-licence** (Bachelor) de Russe, Université de Bâle, 2000.
- **Baccalauréat** au Lycée français de Pondichéry / TN, Inde, 1995.

## Prix et bourses

---

- **Bourse de résident** à l'Institut d'Études avancées de Nantes (IEA) de janvier à février 2022.
- **Qualification de la thèse de doctorat** par le Centre National Universitaire français (CNU) pour postulations au titre de Maître de conférence. Février 2019.
- « **Campus visit** », **University of California, Santa Barbara (13.3.2017)**. Finaliste au poste de Professeur Assistant (avec Tenure Track) en European Media Studies au Department of French and Italian et Department of Germanic and Slavic Studies à l'Université de Californie, à Santa Barbara (CA, USA).
- **Advanced Postdoc.Mobility**. Bourse du Fond National Suisse pour la recherche scientifique en vue de la préparation d'une thèse d'habilitation à Harvard University (Cambridge, MA), 2016-2017.
- **Pilot Project OAPEN-CH**. Sélection de la thèse de doctorat par le Fond National Suisse pour la recherche scientifique pour participer au projet Open Access Pilot Project, 2015.
- **Doc.Mobility**. Bourse du Fond National Suisse pour la recherche scientifique en vue de la préparation d'une thèse de doctorat à l'École Nationale Supérieure (Paris) et à la Humboldt University (Berlin), 2007-2009.
- **Prix littéraire de la Commune de Vernier pour jeunes auteurs**. Premier prix, catégorie poésie, 2001.
- **Prix du Concours Espaces Jeunes Auteurs 1995, Poésie**. Texte primé, 1995.

## Publications

---

### MONOGRAPHIE

- *Klossowski l'incommunicable. Lectures complices de Gide, Bataille et Nietzsche*, Genève, Droz, « Histoire des idées et critique littéraire », 2015. <https://www.droz.org/fr/6303-9782600018876.html>

### DIRECTION DE VOLUMES

- *Pensée et représentation de l'optimum au temps des lumières (1680-1789)*, Slaven Waelti, Adrien Pachoud et Sarah Diane Bourdely (dir.), *Etudes Epistémè*, n° 44, 2023. <https://journals.openedition.org/episteme/16941>
- *Vom Liebespfand zur Singlebörse: Über die ökonomische Rhetorik der Liebe*, Inga Baumann et Slaven Waelti, Münster (dir.), Lit Verlag, « Forum Literaturen Europas », 2019.
- *Friedrich A. Kittler : Esthétique et théorie des médias*, Audrey Rieber et Slaven Waelti (dir.), *Appareil*, n° 19, 2017. <https://journals.openedition.org/appareil/2422>

### TRADUCTIONS (ALLEMAND-FRANÇAIS)

- Hans-Michael Koetzle, « Paul Wolff : une star et son époque », *Dr Paul Wolff l'homme au leica*, Catalogue d'exposition, Pavillon Populaire, Montpellier, Hazan, 2024.

- Hermann Nitsch, « Monet », « Résurrection », *Hermann Nitsch Hommage*, Catalogue d'exposition, Musée de l'Orangerie, Skira, 2024.
- Brigitte Huck, « Parcours muséographique », *Valie Export : Expanded Arts*, Catalogue d'exposition, Pavillon Populaire, Montpellier, 2019.
- Friedrich Kittler, « Exorciser l'homme des sciences humaines : programmes du poststructuralisme », *Appareil*, n° 19, 2017. <https://journals.openedition.org/appareil/2522>
- Knut Ebeling, « Archéologies sauvages : Freud et Foucault au péril de Kittler », *Appareil*, n° 19, 2017. <https://journals.openedition.org/appareil/2537>
- Friedrich Kittler, *Médias optiques. Cours berlinois 1999*, Audrey Rieber (dir.), traduction Anaïs Carvalho, Tamara Eble, Eve Vayssière et Slaven Waelti, Paris, L'Harmattan, 2015.

## ENTRÉES DE DICTIONNAIRE

- « Finanz », in *Handbuch Literatur und Ökonomie*, Joseph Vogl et Wolf Burkhardt (dir.), Berlin, De Gruyter, 2020.
- « Wunsch Begehren », in *Handbuch Literatur und Ökonomie*, Joseph Vogl et Wolf Burkhardt (dir.), Berlin, De Gruyter, 2020.

## ARTICLES

- « L'a-priori média-technique de l'inconscient : Kittler lecteur de Lacan », Actes du colloque « La Réception de Lacan à l'Université », Bénédicte Coste et Jennifer Murray (dir.), Actes de colloque. À paraître.
- « Introduction : Pensée et représentation de l'optimum au temps des Lumières (1680-1789) », in *Pensée et représentation de l'optimum au temps des lumières (1680-1789)*, Slaven Waelti, Adrien Pachoud et Sarah Diane Bourdely (dir.), *Etudes Epistémè*, n° 44, 2024. <https://journals.openedition.org/episteme/16965>
- « Barbarie, simulacres et temps monétaire dans la *Tactique des Cannibales, ou des Jacobins (1795)* », in *Annales Benjamin Constant*, n° 48 : « Temps et Révolution », Léonard Burnand et Adrien Paschoud (dir.), Institut Benjamin Constant, Lausanne, 2023.
- « Mirabeau ou l'ami des lettres à travers sa correspondance avec Sacconay », in *La Physiocratie et la Suisse, Études sur la correspondance du marquis de Mirabeau et Marc Charles Frédéric de Sacconay (1731-1787)*, Auguste Bertholet & Béla Kapossy (dir.) Genève, Éditions Slatkine, 2023.
- « Lesage/Leibniz ou le roman comme machine à calculer », in *Lesage ou l'invention comique*, Christelle Bahier-Porte & Christophe Martin (dir.), Sorbonne Université Presses, 2023.
- « Optimisme et optimum dans *Zadig, Candide et L'Ingénu* », Sylvie Requemora-Gros (dir.), *MaLiCE*, n° 9, 2020.
- « Gide-Nosferatu : Acte gratuit et séductions du cinéma », in *André Gide, l'Européen. Avec un texte inédit d'André Gide*, Martina Della Casa et Peter Schnyder (dir.), Paris, Classiques Garnier, 2019.
- « Propriété privée, écriture, argent et économies sexuelles chez Locke et Lahontan », in *Vom Liebespfand zur Singlebörse: Über die ökonomische Rhetorik der Liebe*, Inga Baumann et Slaven Waelti (dir.), Münster, Lit Verlag, « Forum Literaturen Europas », 2019.
- « Liebe und Ökonomie: Wie aus einer metaphorischen Übertragung Realität wurde (ein Nachwort) », in *Vom Liebespfand zur Singlebörse: Über die ökonomische Rhetorik der Liebe*, Inga Baumann et Slaven Waelti (dir.), Münster, Lit Verlag, « Forum Literaturen Europas », 2019.
- « Poétique du réel et optiques littéraires : Friedrich A. Kittler », in *Appareil*, n° 19, 2017. <https://journals.openedition.org/appareil/2572>
- « Le Bain de Diane entre cynégétique et cybernétique : Pierre Klossowski, Paul Virilio et Jacques Lacan », *Initiales*, n° 9, 2017.
- « Diderot, la promesse des Lumières ou le bonheur à Tahiti », in *La Quête du bonheur*, Beata Kędzia-Klebeko, Anna Kricka et Michał Bajer (dir.), Szczecin, Presses Universitaires de Szczecin, 2016.
- « Page blanche et démon de l'écriture : les médias de la trilogie de Beaumarchais », in *Lectures de Beaumarchais*, Isabelle Ligier-Degauque (dir.), Rennes, PU Rennes, 2015.
- « Marianne : échange, confiance, contrat », *MaLiCE*, n° 5, 2015. <http://cielam.univ-amu.fr/node/1426>

- « Simulation et souveraineté : Bataille, Klossowski, Kittler », *Europe*, n° 1034-1035, 2015.
- « Introduction à une esquisse pour une biographie de Nietzsche », *Europe*, n° 1034-1035, 2015.
- « Seelenwanderungen. Zu Klossowskis 'erneuerter Version der Metempsychose' », in *Poetik der Seelenwanderung*, Martin Hense et Jutta Müller-Tamm (dir.), Fribourg-en-Brigau, Rombach, 2014.
- « Traum und Simulakrum. Pierre Klossowski als 'Souffleur des rêves' », in *Traumwissen und Traumpoetik. Onirische Schreibweisen von der literarischen Moderne bis zur Gegenwart*, Susanne Goumegou et Marie Guthmüller (dir.), Würzburg, Königshausen & Neumann, 2011.
- « Sémantisation de la musique et classicisme "grand style" : Nietzsche critique de Wagner », in *Achèvement et dépassement. Romantisme et révolution(s), III*, Robert Kopp (dir.), Paris, Gallimard, 2010.
- « De l'existence au cercle vicieux, Klossowski lecteur de Nietzsche », in *Nietzsche und Frankreich*, Clemens Pornschlegel et Martin Stingelin (dir.), Berlin, De Gruyter, 2009.
- « Nietzsche/Klossowski : pour une sémiotique pulsionnelle », in *Zeichen setzen – Konvention, Kreativität, Interpretation*, Inga Baumann, Niklas Bender et Christine Blauth-Henke (dir.), Romanistischer Verlag, Bonn, 2009.
- « Virgile moderne et inactuel : la traduction de l'Énéide par Pierre Klossowski », in *Signes de feu*, Éric Lysøe (dir.), Éditions Ōrizons, Paris, 2009.

## RECENSIONS

- « Les contes de l'économie politique au XVIII<sup>e</sup> siècle », à propos de Arnaud Orain, *La Politique du merveilleux. Une autre histoire du Système de Law (1695-1795)*, *Acta fabula*, 2022. <https://www.fabula.org/acta/document14880.php>
- « Pertes et profits dans les fictions des Lumières », à propos de Florence Magnot-Ogilvy, *Le Roman et les échanges au XVIII<sup>e</sup> siècle*, *Acta fabula*, 2021. <https://www.fabula.org/acta/document13319.php>
- « La Médiarchéologie ou le Gai Savoir des universitaires, des artistes et des "bidouilleurs" », à propos de Jussi Parikka : *Qu'est-ce que l'archéologie des média ?*, *Acta fabula*, vol. 19, n° 9, 2018. <http://www.fabula.org/lodel/acta/index.php?id=11616>
- Frédérique Aït-Touati : *Contes de la lune. Essai sur la fiction et la science modernes*, *Regards croisés*, n° 6, 2016. (En allemand)
- Frédérique Aït-Touati et Stephen Gaukroger : *Le Monde en images. Voir, représenter, savoir, de Descartes à Leibniz*, *Regards croisés*, n° 6, 2016. (En allemand)
- Victor Riqueti de Mirabeau et Pierre-Samuel du Pont de Nemours : *Dialogues physiocratiques sur l'Amérique, Dix-Huitième Siècle*, n° 48, 2016.
- « L'Affaire des Quatorze ou la genèse de l'opinion publique de l'esprit des chansons », à propos de Robert Darnton : *L'Affaire des Quatorze. Police et réseaux de communication à Paris au XVIII<sup>e</sup> siècle*, *Acta fabula*, vol. 16, n° 7, 2015. <http://www.fabula.org/revue/document9549.php>
- « Économie, littérature & "poétologie des savoirs" », à propos de Joseph Vogl : *Kalkül und Leidenschaft. Poetik des ökonomischen Menschen*, *Acta fabula*, vol. 15, n° 6, 2014. <http://www.fabula.org/lodel/acta/index.php?id=8750>
- « "L'Oikodicée", le poème épique des marchés », à propos de Joseph Vogl : *Le Spectre du capital*, *Acta fabula*, vol. 15, n° 7, 2014. <http://www.fabula.org/lodel/acta/index.php?id=8840>